

**Terms and Conditions****الشروط والأحكام****For New Card Applicants only – Qatar Energy & Subsidiaries****لمقدمي طلبات البطاقات الجديدة – قطر للطاقة والشركات التابعة لها****1. Introduction**

These offer terms and conditions shall be binding on you ("you") when you enter into this offer by AMEX (Middle East) B.S.C. (c) ("AEME").

**2. Offer Terms****2.1. Welcome**

Approved Cards under this offer will receive **welcome** Membership Rewards® points ("MR points"), based on the Eligible Cards as per the below table:

Eligible Cards	MR points
The Platinum Card®	50,000
The American Express® Platinum Credit Card	30,000
The American Express® Gold Card	10,000
The American Express® Gold Credit Card	15,000
The American Express® Green Card	5,000

Approved Cards under this offer will receive **bonus** MR points when you achieve your spend target on your Card within the first 90 days of Card Approval, based on the amounts mentioned in the below table for the specified Cards:

Eligible Cards	Spend target	MR points
The Platinum Card®	3,000 USD	25,000
The American Express® Platinum Credit Card	10,000 QAR	20,000

**2.2. Offer Period**

From 15th September 2024 to 31<sup>st</sup> of December 2024. All Eligibility Criteria under this offer by AEME must be met within this period. All applications submitted by 31<sup>st</sup> December 2024 will be considered for the offer.

**2.3. Eligibility Criteria**

- 2.3.1 You should not hold any Cards issued by AEME in the last six (6) months prior to your application.
- 2.3.2 You must successfully apply for one of the Basic Cards listed for this offer by following the AEME application process for Card membership.
- 2.3.3 Only the first Card you successfully apply for will be considered for the offer. No subsequent Card applications made by you will be eligible for the offer.
- 2.3.4 Upon successfully receiving your Card you must:
- 2.3.5.1 pay the Annual Card membership Fee as per the Card terms and conditions;
- 2.3.5.2 activate the Card by making a valid purchase

**1- مقدمة**

هذه الشروط والأحكام ملزمة لك ("أنت") عند الاشتراك في هذا العرض مع أمريكان إكسبريس - أميكس (الشرق الأوسط) ش. م. ب. (مقفلة) ("أميكس")

**2- شروط العرض****1-2 العرض**

البطاقات المؤهلة التي تتم الموافقة عليها تحت بنود هذا العرض، ستحصل على نقاط Membership Rewards® **الترحيبية** ("نقاط MR") الموضحة في الجدول أدناه:

البطاقات المؤهلة	نقاط MR
بطاقة البلاطينية	50,000
بطاقة أمريكان إكسبريس البلاطينية الائتمانية	30,000
بطاقة أمريكان إكسبريس الذهبية	10,000
بطاقة أمريكان إكسبريس الذهبية الائتمانية	15,000
بطاقة أمريكان إكسبريس الخضراء	5,000

سوف تحصل البطاقات المؤهلة أيضاً على نقاط **إضافية** MR عند تخطي حد الانفاق المستهدف على حساب البطاقة في خلال تسعون يوماً من تاريخ تفعيل البطاقة بالمبالغ المذكورة أدناه لكل بطاقة موضحة:

البطاقات المؤهلة	حد الانفاق	نقاط MR
بطاقة البلاطينية	3,000 دولار أمريكي	25,000
بطاقة أمريكان إكسبريس البلاطينية الائتمانية	10,000 ريال قطري	20,000

**2-2 فترة العرض:**

من 15 سبتمبر حتى 31 ديسمبر 2024. يجب استيفاء جميع معايير الأهلية التي حددها أميكس لهذا العرض خلال هذه المدة. يشمل هذا العرض جميع الطلبات المقدمة حتى تاريخ 31 ديسمبر 2024.

**3-2 معايير الأهلية**

- 1-3-2 يتعين ألا يكون لديك أي بطاقات صادرة من أميكس لفترة 6 أشهر ميلادية قبل تاريخ تقدمك بطلب بطاقة جديدة تحت هذا العرض.
- 2-3-2 يجب أن تتقدم بطلب إحدى البطاقات المشمولة في هذا العرض واستيفاء شروط الحصول عليها من خلال اتباع إجراءات الطلب المطبقة لدى أميكس للحصول على عضوية البطاقة.
- 3-3-2 هذا العرض يشمل فقط البطاقة الأولى التي تتقدم بطلبك عليها وتستوفي شروط الحصول عليها. وأي طلبات بطاقات تليها لا تكون مؤهلة لهذا العرض.
- 4-3-2 عند حصولك على بطاقتك، يجب عليك أن تقوم بما يلي:
- 1-5-3-2 سداد رسوم عضوية البطاقة السنوية حسب الشروط وأحكام البطاقة.
- 2-5-3-2 تفعيل البطاقة من خلال تنفيذ عملية شراء صحيحة.

The following transactions made on the Eligible Cards during the Offer Period are not included in calculating Eligible Purchases:

- Purchases made for business purposes.
- Purchases made at certain government entities:
  - UAE: Smart Dubai Government (SDG).
  - Bahrain: Labor Market Regulatory Authority, Social Insurance Organization, National Bureau for Revenue.
  - Qatar, Oman: all government entities.
- Payment of Fees and Charges.
- Cancelled or reversed transactions.
- Any other transactions not covered as an Eligible Purchase as defined above

لن يتم احتساب المعاملات التالية المنفذة على البطاقات المؤهلة خلال مدة العرض من ضمن المشتريات المؤهلة:

- المشتريات التي تتم لأغراض تجارية.
- المعاملات المنفذة عبر مؤسسات حكومية معينة:
  - الإمارات: حكومة دبي الذكية (SDG).
  - البحرين: هيئة تنظيم سوق العمل (LMRA)، هيئة تنظيم سوق العمل، الهيئة الوطنية للإيرادات.
  - قطر وعمان: جميع المؤسسات الحكومية.
- سداد الرسوم والمصاريف.
- المعاملات التي تم إلغاؤها أو إرجاعها.
- أي معاملة شراء أخرى غير مؤهلة وفقاً لما هو منصوص عليه أعلاه.

2.3.5.3 Maintain a Card account that is shown as active and regular at the time the offer is awarded.

3-5-2-3 ضمان بقاء حساب البطاقة نشطاً ومنتظماً وقت منح العرض.

**(a) To avail the welcome Membership Rewards Points Offer you must:**

Enroll to the Membership Rewards program, and complete one (1) purchase transaction on the Card within thirty (30) days from the approval of your Cardmembership.

**(أ) للاستفادة من عرض نقاط Membership Rewards الترحيبية، يجب عليك:**

الانضمام إلى برنامج نقاط Membership Rewards، وإتمام معاملة شراء واحدة صحيحة على البطاقة خلال ثلاثين (30) يوماً من تاريخ الموافقة على عضوية بطاقتك.

**(b) To avail the bonus Membership Rewards Points Offer you must:**

Achieve the spend target on your Card within the first 90 days of activating your Card, based on the amounts mentioned in the offer table.

**(ب) للاستفادة من عرض نقاط Membership Rewards الإضافية، يجب عليك:**

بلوغ حد الانفاق المستهدف على حساب البطاقة في خلال تسعون يوماً من تاريخ تفعيل البطاقة بالمبالغ المذكورة في جدول العرض.

Any purchases after the number of days mentioned above, will not be considered as part of your spend. Payment of Fees and Charges, Cash Withdrawal transactions and related fees and cancelled or reversed transactions and any other payments of outstanding amounts or fees on the Eligible Cards will be excluded from the spend amount.

لن تحتسب أي عملية شراء تمت بعد انقضاء مدة المذكورة أعلاه جزءاً من الإنفاق المشمول في العرض. لا يشمل العرض سداد الرسوم والمصاريف، ومعاملات السحب النقدي، والرسوم ذات الصلة، والمعاملات الملغاة والمعكوسة والأموال الأخرى التي تدفع لسداد المبالغ أو الرسوم المستحقة على البطاقات المؤهلة.

## 2.4 Awarding the Offer

### Bonus Membership Rewards Points Offer

You will be awarded your bonus Membership Rewards points within sixty (60) days of meeting the full Eligibility Criteria.

## 4-2 منح العرض

### عرض نقاط Membership Rewards

سوف تُمنح نقاط Membership Rewards خلال ستون (60) يوماً من استيفاء جميع معايير الأهلية.

## 3. General Terms

1. Cardmembers' Card Accounts must be shown as active and regular during this Offer Period and at the time this Offer is awarded (i.e. the Card Account must not be blocked or cancelled and has no overdue payments during this Offer Period and as on the date this Offer is awarded).
2. During this Offer Period, all Transactions will continue to incur Fees, Charges and applicable Interest rates as per the prevailing Schedule of Fees and Charges.
3. AEME reserves the right to modify or change all or any of the terms applicable to this Offer or to extend or discontinue this Offer at its absolute discretion.

## 3- شروط عامة

1. وبشروط أن تكون حسابات أعضاء البطاقات سارية ومنتظمة خلال فترة العرض وعند منح العرض، مع مراعاة عدم وجود أي متأخرات، وألا تكون البطاقة موقوفة أو ملغاة في وقت العرض وعند منح العرض.
2. وتطبق جميع الرسوم والمصاريف ومعدلات الفوائد على جميع عمليات الشراء خلال مدة العرض وفقاً لجدول الرسوم والمصاريف.
3. لأميكس مطلق الحرية في تعديل أو تغيير بعض أو كل الشروط المطبقة على هذا العرض أو تمديد العرض أو وقفه في أي وقت.

4. The Terms and Conditions governing this Offer are in addition to and not in substitution of the primary terms and conditions governing Card usage. Cardmembers warrant that they have read these Terms and Conditions carefully and participate in this Offer willingly, available on the website by selecting your country from the drop list at the bottom of the home page [www.americanexpress.com.qa](http://www.americanexpress.com.qa)

4. تُكتمل الشروط والأحكام المطبقة على هذا العرض الشروط والأحكام الأساسية المطبقة على استخدام البطاقة ولا تحل محلها. ويقر أعضاء البطاقة أنهم قرأوا هذه الشروط والأحكام قراءة وافية وأنهم يشتركون في هذا العرض بمحض إرادتهم. تتوفر الشروط والأحكام على الموقع الإلكتروني، قم باختيار بلدك من القائمة أسفل الصفحة الرئيسية على [www.americanexpress.com.qa](http://www.americanexpress.com.qa)

This Card is issued by AMEX (Middle East) B.S.C. (c) pursuant to a license from American Express.

صدرت هذه البطاقة من أميكس (الشرق الأوسط) ش.م.ب. (مقفلة) بترخيص من أمريكان إكسبريس.

American Express is a registered trademark of American Express

أمريكان إكسبريس علامة مسجلة لدى شركة أمريكان إكسبريس.

AMEX (Middle East) B.S.C. (c) is regulated and licensed by the Central Bank of Bahrain as a Financing Company.

أميكس (الشرق الأوسط) ش.م.ب. (مقفلة) هي شركة مرخصة وخاضعة لقوانين مصرف البحرين المركزي كشركة تمويل.